



VERBAND DER SPORTVEREINE SÜDTIROLS

I-39100 Bozen
Brennerstr. 9
Tel.+39 0471 974 378
Fax.+39 0471 979 373
www.vss.bz.it - info@vss.bz.it

Steuernummer 80022790218
Landesgericht BZ Nr. 8759/444 R.P.G.
Volontariatsorganisation Dekret LH Nr. 5/1.1.



Rundschreiben Nr. 26 Vom 18.05.2017

**VSS/Raiffeisen-Freizeit- und
Seniorenfußballmeisterschaft
2016/2017**

Teil I **MITTEILUNGEN DES REFERATS**

➤ **Änderung Spieleranmeldung**

Mit der Saison 2016/2017 muss der neue Vordruck für die Spielerliste verwendet werden. Neu dabei ist, dass für jeden Spieler der Geburtsort und die Steuernummer eingetragen werden muss. Zudem verlieren die vom VSS ausgestellten Spielerausweise ihre Gültigkeit. Es werden auch keine neuen Spielerausweise ausgestellt.

➤ **Meldung der Spielergebnisse**

Die Heimmannschaft muss innerhalb Sonntag – 18:00 Uhr das Spielergebnis Tel. 0472/458744 (Anrufbeantworter) oder 335/6902375 (SMS) melden.

➤ **Broschüre „VSS/Raiffeisen-Freizeit- und Seniorenfußballmeisterschaft 2016/2017“**

Die Broschüre mit Kontaktpersonen und Richtlinien liegt ab sofort in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen auf, oder kann von der VSS-Internetseite www.vss.bz.it heruntergeladen werden.

➤ **Mannschaftsaufstellungen**

Die Vorlagen für die Mannschaftsaufstellungen können in Papierform in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen abgeholt werden, oder auch digital von der VSS-Internetseite www.vss.bz.it heruntergeladen werden.

➤ **Ausweisdokumente**

Als Ausweise zur Identifizierung der Spieler, Trainer, Betreuer oder Linienrichter werden keine schwarz-weiß-Kopien akzeptiert.

➤ **Bestimmungen zu den Endspielen und Pokalfinale**

Freizeit:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Freizeitmeisterschaft müssen die Spieler **insgesamt 4 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des Jahrganges 1981 und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf.

Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

Altherren:

Zur Teilnahme an den Finalspielen der Altherrenmeisterschaft müssen die Spieler **insgesamt 3 volle Spiele** (jeweils das gesamte Spiel) dieser Meisterschaft bestritten haben (Pokalspiele zählen mit). Ausgeschlossen von dieser Regelung sind die Spieler des Jahrganges 1976 und älter, sowie der Reservetorwart, der jedoch nur in der Position des Torwartes eingesetzt werden darf.

Zur Teilnahme am Pokalfinale müssen die Spieler dieselben Auflagen (siehe oben) erfüllen wie zur Teilnahme an den Finalspielen.

➤ **Genehmigung Spielfeld 1. Meraner FC**

Für die Spielsaison 2016/2017 wird dem Verein 1. MFC ROCK CAFE (Kleinfeld Altherren) eine Genehmigung erteilt, die Meisterschaftsspiele auf dem Kunstrasenfeld in Meran-Passermündung auszutragen. (Abweichung zu den Vorschriften: Breite 27 Meter – Strafraum rechteckig).

➤ **Genehmigung Spielfeld Olimpia Holiday Merano**

Für die Spielsaison 2016/2017 wird dem Verein OLIMPIA HOLIDAY MERANO (Kleinfeld Altherren) eine Genehmigung erteilt, die Meisterschaftsspiele auf dem Kunstrasenfeld in Meran-Passermündung auszutragen. (Abweichung zu den Vorschriften: Breite 27 Meter – Strafraum rechteckig).

➤ **Benutzung Spielfeld ASV Pfeffersberg**

Es wird darauf hingewiesen, dass auf dem Platz in Pairdorf (Kunstrasen mit Quarzsand) nicht mit Fußballschuhen mit Stollen gespielt werden kann. Turnschuhe oder Tausendfüßler (Calcettoschuhe) sind erlaubt.

➤ **Benutzung Spielfeld ASC Olang**

Es wird darauf hingewiesen, dass auf dem Kunstrasenplatz in Olang nicht mit Fußballschuhen mit Eisenabsätzen gespielt werden darf.

➤ **Benutzung Spielfeld SSV Mühlwald**

Es wird darauf hingewiesen, dass auf dem Kunstrasenplatz in Mühlwald nicht mit Fußballschuhen mit Eisenabsätzen gespielt werden darf.

➤ **Fairplay-Sportgruß**

Auch heuer wird der Fairplay-Sportgruß am Beginn der Spiele durchgeführt. Nach der Platzwahl reichen die Spieler der Heimmannschaft zuerst dem Schiedsrichter und dann allen Gegenspielern die Hand. Im Anschluss reichen dann auch noch die Spieler der Gästemannschaft dem Schiedsrichter die Hand.

➤ **Änderungen der Spielregeln 2016/2017**

Unter folgendem Link oder auf der VSS-Homepage finden Sie die Änderungen der Spielregeln 2016/2017.
<http://vss.bz.it/sportprogramm/fussball/downloads/> (Internationale Fußballregeln)

Aktualisierung Kontakte Broschüre 2016/2017

ASV Prad Altherren

Fliri Klaus, Tel. 347/9355372

E-Mail: klaus-fliri@hotmail.com

Tonig Bar Feldthurns

Waldboth Dietmar, Tel. 348/9377562

E-Mail: d.waldboth@gmail.com

➤ **Endspiele VSS/Raiffeisen-Freizeit- und Seniorenfußballmeisterschaft 2016/2017**

Die Endspiele der diesjährigen VSS/Raiffeisen-Freizeit- und Seniorenfußballmeisterschaft 2016/2017 werden am Pfingstwochenende vom 02. – 05. Juni 2017 in Wiesen ausgetragen. Der ausrichtende Verein ist der ASV WIESEN.

Teil II SPIELERGEBNISSE**Altherren****Kreis Eisacktal**

10. Spieltag		
ASV Lüsen	ASV Wiesen Altherren	0:2
11. Spieltag		
GS Bressanone	ASV Lüsen	0:1
12. Spieltag		
ASV Lüsen	SG Plose/Afers	2:2
GS Bressanone	ASV Wiesen Altherren	1:3
9. Spieltag		
SG Plose/Afers	ASV Albeins Altherren	6:3

Kreis Pustertal

10. Spieltag		
ASV Terenten	ASV Schabs	1:2
12. Spieltag		
ASV Terenten	SSV Pfalzen Altherren	1:1
Altherren Rodeneck/Vals	ASC Welsberg	4:0
ASV Dietenheim/Aufhofen	ASV Schabs	1:3

Freizeit**Kreis Eisacktal/Bozen**

16. Spieltag		
Steinegg	Team 92 Schlern	0:3
FC Dynamo Gries	FC Runcadic Bar 181	1:0
FC Gulasch	AFC Gries	2:2

Kreis Etschtal/Passeier

15. Spieltag		
Lokomotive Mortin	SSV Voran Leifers	1:1
16. Spieltag		
ASC Passeier	ASV Ulten Raiffeisen	3:5
SV Branzoll/Leifers	ASC Schenna Junioren	0:7
FZC Seitenstechen	Lokomotive Mortin	0:2
SSV Voran Leifers	Sturmtruppen Terlan	5:0

Kreis Pustertal

16. Spieltag

ASV Villnöss/Teis	AFC Hochpustertal	0:1
SpG Rasen/Antholz	Aicha	3:2
ASV Rein	ASC Olang	6:0
FZ Plose	SSV Mühlwald FZ	7:2

Kreis Unterland/Regglberg

16. Spieltag

Kaltern	Amatori Auer-Ora	6:1
AFC St. Pauls	SSV Weinstrasse Süd	0:2
SG Eggental	AFC Eppan	2:2

Kreis Vinschgau/Meran

15. Spieltag

SPG Glurns/Schluderns	ASV Mals Freizeit	2:1
-----------------------	-------------------	-----

16. Spieltag

ASV Mals Freizeit	USD Sinigo	4:0
SPG Morter/Martell	SPG Glurns/Schluderns	0:1
ASV Schnals	Maia Staff	2:6

Kreis Wipptal

16. Spieltag

Tonig Bar Feldthurns	PASV Eisbär	1:4
ASV Ratschings Almtenne/Lobis Metall	ASV Mareit	3:1
SV Ridnaun	SG Latzfons/Verdings	0:1

Kleinfeld

Kreis Altherren

15. Spieltag

AH Partschins	1. MFC Rock Café	8:3
ASV Prad Altherren	Schenner Altherren	1:1

16. Spieltag

1. MFC Rock Café	AH Latsch	10:2
ASV Eyrs	ASV Schluderns	3:5
ASV Kastelbell-Tschars Raiffeisen	ASV Prad Altherren	2:2

Kreis Mitte

10. Spieltag

Gschmitztn Sarnar	ASV Tschermers/Marling	4:1
-------------------	------------------------	-----

11. Spieltag

Vrgiftite Eishitt	SV Lana Kleinfeld	7:1
-------------------	-------------------	-----

Trouler Schussler FC	Gschmitztn Sarnar	3:4
----------------------	-------------------	-----

12. Spieltag

SV Lana Kleinfeld	Haslacher SV 1	2:2
-------------------	----------------	-----

Kreis Ost

10. Spieltag

ASV Franzensfeste	ASV Ritten Sport	6:4
-------------------	------------------	-----

11. Spieltag

Barbian/Villanders	ASV Pfeffersberg	3:2
--------------------	------------------	-----

12. Spieltag

FC Schrambach	ASV Ritten Sport	5:1
---------------	------------------	-----

Football Club FuCa Five	Barbian/Villanders	1:2
-------------------------	--------------------	-----

FCS Brunico	FC Sëlva 1970	3:0
-------------	---------------	-----

Kreis Süd

12. Spieltag

Timmy Neumarkt	AFC Rentsch	0:2
----------------	-------------	-----

ASV Tramin	ASV Tiers	7:1
------------	-----------	-----

SPVG Aldein/Petersberg	AH Montan	1:1
------------------------	-----------	-----

Kreis West

11. Spieltag

ASC Laas Raiffeisen 1	Schlossgeister	2:4
-----------------------	----------------	-----

12. Spieltag

ASC Laas Raiffeisen 2	ASV Vetzan	7:4
-----------------------	------------	-----

Schlossgeister	Kortscher Kleinfeld	2:2
----------------	---------------------	-----

Teil III ÄNDERUNGEN ZUM SPIELKALENDER

Freizeit	
Pustertal	Hochpustertal : Rein findet am 20. 05. in Innichen statt; United Milland : Aicha findet am 19.05. in Aicha statt; Olang : Rasen/Antholz findet am 20.05. um 20:00 Uhr in Olang (Kunstrasen) statt; Olang : United Milland findet am 27.05. um 15:00 Uhr in Olang statt;
Wipptal	Keine Änderungen
Eisacktal/Bozen	Barbian/Villanders : Runcadic vom 27.05. findet am 24.05. um 20:00 Uhr in Barbian statt;
Unterland/Regglberg	Girlan : Auer vom 27.05. findet am 24.05. um 20:30 Uhr in Eppan/Rungg statt;
Etschtal/Passeier	Branzoll/Leifers : Passeier vom 27.05. findet am 24.05. um 20:30 Uhr in Branzoll statt; Seitenstechen Riffian : Schenna Junioren vom 26.05. findet am 24.05. um 20:30 Uhr statt;
Vinschgau/Meran	Schluderns/Glurns : Schnals findet am 20.05. um 18:00 Uhr in Schluderns statt; Val Müstair : Mals vom 20.05. findet am 19.05. um 20:00 Uhr in Taufers in Münster statt;
Kleinfeld	
Ost	Selva : Schrambach vom 20.05. findet am 19.05. um 20:30 Uhr in Wolkenstein statt; Franzensfester : FCS Brunico vom 27.05. findet am 26.05. um 20:30 Uhr in St. Georgen (Kunstrasenplatz) statt;
Mitte	Kröllturm 64 : Haslacher SV 2 vom 26.05. findet am 23.05. um 20:30 Uhr statt;
Süd	Aldein/Petersberg : Eggental vom 27.05. findet am 26.05. um 20:30 Uhr in Aldein statt; Tiers : Kaltern vom 20.05. findet am 19.05. um 20:30 Uhr statt;
West	Keine Änderungen
Altherren	Schluderns : 1 MFC Rock Cafe vom 20.05. findet am 19.05. um 20:30 Uhr in Schluderns statt; Schenner Altherren : 1 MFC Rock Cafe vom 26.05. findet am 24.05. um 20:30 Uhr statt;
Altherren	
Pustertal	Altherren Rodeneck/Vals : Wengen wird von Amts wegen am 23.05. um 20:30 Uhr nachgeholt;
Eisacktal	Plose/Afers : GS Bressanone vom 20.05. findet am 24.05. um 20:30 Uhr statt; Latzfons/Verdings : ASV Vahrn beginnt am 27.05. um 19:00 Uhr; GS Bressanone : Milland findet am 27.05. um 20:00 Uhr in Aicha statt;
Pokal	
Freizeit	FINALE: Maia Staff : Team 92 Schlern am 05.06. in Wiesen
Kleinfeld	SG Eggental : Gschmitztn Sarnar findet am 24.05. um 20:30 Uhr statt;
Altherren	FINALE: SSV Pfalzen Altherren: Altherren Rodeneck/Vals

Teil IV**ENTSCHEIDUNGEN DES SPORTRICHTERS**

Spielersperrn

Zeitsperre	
CONSALVO Diego (22272) - F.C. FUCA FIVE	Sperre
Football Club FuCa Five : Barbian/Villanders	Spiel vom 12.05.2017 / Kleinfeld
Zeitsperre bis einschließlich 25.09.2017 wegen äußerst grob unsportlichen Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter	
3 Spieltage Sperre	
SCHÖNTHALER Harald (22300) - AMATEURSPORTVEREIN EYRS	Sperre
ASV Eyrs : ASV Schluderns	Spiel vom 13.05.2017 / Kleinfeld
3 Spieltage Sperre wegen grob unsportlichen Verhaltens gegenüber dem Gegner	
FRANK Ivan Florian (22301) - AMATEURSPORTVEREIN EYRS	Sperre
ASV Eyrs : ASV Schluderns	Spiel vom 13.05.2017 / Kleinfeld
3 Spieltage Sperre wegen grob unsportlichen Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter von der Reservebank aus	
2 Spieltage Sperre	
ROFNER Martin (22303) - AMATEURSPORTVEREIN TARENTEN	Sperre
ASV Terenten : ASV Schabs	Spiel vom 16.05.2017 / Altherren
2 Spieltage Sperre wegen eines Reaktionfouls	
AGREITER Roman (21071) - AMATEURSPORTCLUB RASEN	Sperre
SpG Rasen/Antholz : Aicha	Spiel vom 12.05.2017 / Freizeit
2 Spieltage Sperre wegen unsportlichen Verhaltens gegenüber dem Gegner	
FRÖTSCHER Armin (22304) - AMATEURSPORTVEREIN SCHABS	Sperre
ASV Terenten : ASV Schabs	Spiel vom 16.05.2017 / Altherren
2 Spieltage Sperre wegen unsportlichen Verhaltens gegenüber dem Gegner	
PRANTNER Bernd (20550) - AMATEURSPORTVEREIN LATZFONS	Sperre
SV Ridnaun : SG Latzfons/Verdings	Spiel vom 11.05.2017 / Freizeit
2 Spieltage Sperre wegen unsportlichen Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter	
DELLASEGA Dominik (20290) - SASV GLURNS	Sperre
SPG Morter/Martell : SPG Glurns/Schluderns	Spiel vom 12.05.2017 / Freizeit
2 Spieltage Sperre wegen unsportlichen Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter	

MAYRL Gerhard (22302) - SSV PFALZEN SÜDTIROLER AMATEURSPORTVEREIN	Sperre
ASV Terenten : SSV Pfalzen Altherren	Spiel vom 12.05.2017 / Altherren
2 Spieltage Sperre wegen unsportlichen Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter	
1 Spieltag Sperre	
THALER Gerold (21686) - AMATEURSPORTVEREIN FELDTHURNS	Rote Karte
Tonig Bar Feldthurns : PASV Eisbär	Spiel vom 12.05.2017 / Freizeit
VISCONTI Vincenzo (21462) - USD SINIGO	Rote Karte
ASV Mals Freizeit : USD Sinigo	Spiel vom 13.05.2017 / Freizeit
HOLZNER Kevin (19540) - AMATEURSPORTVEREIN AICHA	Rote Karte
SpG Rasen/Antholz : Aicha	Spiel vom 12.05.2017 / Freizeit
PANTANO Calogero (21461) - USD SINIGO	Rote Karte
ASV Mals Freizeit : USD Sinigo	Spiel vom 13.05.2017 / Freizeit
ZANDONELLA Ezio (21258) - SV RIDNAUN	Rote Karte
SV Ridnaun : SG Latzfons/Verdings	Spiel vom 11.05.2017 / Freizeit
LEITNER Michael (22305) – SSV PFALZEN SÜDTIROLER AMATEURSPORTVEREIN	Sperre
ASV Terenten : SSV Pfalzen Altherren	Spiel vom 12.05.2017 / Altherren
4 gelbe Karten	

Disziplinarmaßnahmen

Ost | Kleinfeld

Football Club FuCa Five	Geldstrafe von 200 € im Spiel vom 12.05.2017
Der Sportrichter hat nach Einsichtnahme in die vorliegenden offiziellen Dokumente festgestellt, dass sich der Spieler Herr CONSALVO DIEGO, sowie ein Funktionär der Mannschaft FOOTBALL CLUB FUCA FIVE äußerst grob unsportlich gegenüber dem Schiedsrichter verhalten haben, ein solches Verhalten kann in keinem Fall toleriert werden. Aus diesem Grund wird die oben angeführte Sperre verhängt und zudem wird dem Verein FOOTBALL CLUB FUCA FIVE eine Geldstrafe von 200,00 Euro verhängt.	

Spielverschiebungen

Der Verein FC Schrambach hat den Termin der Spielverschiebung (KF Ost) nicht eingehalten. Dem Verein wird daher eine Gebühr von 50,00 Euro verrechnet.

Der Verein ASV Schluderns hat den Termin der Spielverschiebung (KF Altherren) nicht eingehalten. Dem Verein wird daher eine Gebühr von 50,00 Euro verrechnet.

Mit freundlichen Grüßen

DER REFERENT

Andreas Unterkircher

